

Warszawa, 28 czerwca 2018 r.

PROTOKÓŁ

z VI posiedzenia Polskiej Rady Języka Migowego

Szóste posiedzenie Polskiej Rady Języka Migowego drugiej kadencji odbyło się w dniu 28 czerwca 2018 r. o godz. 11.00 w Ministerstwie Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej, ul. Nowogrodzka 1/3/5, w Warszawie.

Do czasu rozpoczęcia posiedzenia nie wpłynęło od Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego zgłoszenie Jego przedstawiciela do Polskiej Rady Języka Migowego drugiej kadencji.

Zgodnie z listą obecności, stanowiącą zał. nr 1 do protokołu, w posiedzeniu wzięli udział następujący członkowie Rady:

- Krzysztof Michałkiewicz – Sekretarz Stanu w Ministerstwie Rodziny Pracy i Polityki Społecznej, Pełnomocnik Rządu do Spraw Osób Niepełnosprawnych,
- Bartosz Czyczyn (Ministerstwo Spraw Wewnętrznych),
- Joanna Wilewska (Ministerstwo Edukacji Narodowej),
- Bolesław Cieślik (Ministerstwo Sprawiedliwości),
- Elżbieta Cegiełkowska-Koczy (Ministerstwo Cyfryzacji),
- Ewa Murawska-Najmiec (Krajowa Rada Radiofonii i Telewizji),
- Dr Małgorzata Czajkowska-Kisil (przedstawiciel środowiska osób niesłyszących),
- Monika Inglot-Werner (przedstawiciel środowiska osób niesłyszących),
- Małgorzata Talipska (przedstawiciel środowiska osób niesłyszących),
- Maciej Pilecki (przedstawiciel środowiska osób niesłyszących),
- Dr Aleksandra Borowicz (przedstawiciel środowiska osób niesłyszących),
- Grzegorz Kozłowski (przedstawiciel środowiska osób niesłyszących) wraz z przewodnikiem,
- Kajetana Maciejska-Roczan (przedstawiciel środowiska osób niesłyszących)

oraz:

- Pani Anna Makowska – TP,
- Pani Bogumiła Dertkowska – Departament Wdrażania Europejskiego Funduszu Społecznego MRPiPS,
- Pan Krzysztof Kaca – PFRON,
- Pani Małgorzata Wenek – specjalista Biurze Pełnomocnika Rządu ds. Osób

Niepełnosprawnych,

Posiedzenie na język migowy tłumaczyła p. Mariola Kozłowska-Nowak.

Ustalono następujący porządek obrad:

1. Zatwierdzenie porządku obrad;
2. Zatwierdzenie protokołu z posiedzenia w dniu 17 maja 2018 r. - uwzględnione zostały uwagi zgłoszone na posiedzeniu w dniu 21 czerwca 2018 r.;
3. Wystąpienia gości:
 - Krzysztof Kaca Naczelnik Wydziału ds. Projektów Departamentu ds. Programów PFRON,
 - Bogumiła Dertkowska - Departament Wdrażania Europejskiego Funduszu Społecznego, MRPiPS;
4. Powołanie trzech zespołów problemowych ds. do opracowania minimów programowych i zakresów egzaminów dla dwóch stopni specjalizacji tłumacza polskiego języka migowego, tłumacza-przewodnika osób głuchoniewidomych oraz transliteratora fonogestowego.
5. Przedstawienie i omówienie propozycji rekomendacji dotyczącej szkolnictwa wyższego;
6. Sprawy różne;
7. Zakończenie obrad.

Wszystkie osoby obecne na posiedzeniu podpisały listę obecności.

Ad. 2.

Protokół z posiedzenia PRJM, które odbyło się w dniu 17 maja 2018 r. przyjęto w głosowaniu.

Ad. 3.

Następnie na posiedzeniu głos zabrał Pan Krzysztof Kaca Naczelnik Wydziału ds. Projektów Departamentu ds. Programów PFRON, który powiedział że chciałby przedstawić plany Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych w zakresie wsparcia dla osób z dysfunkcją narządu słuchu. Środki PFRON w zakresie wsparcia dla osób z dysfunkcją narządu słuchu są przeznaczone w ramach zadań ustawowych zarówno PFRON jako zadań własnych w zakresie szkoleń języka migowego i zgodnie z projektem planu finansowego na rok 2019 będą one wyższe o 500 tys. niż w roku 2018. I tak w 2018 r. było przeznaczonych na ten cel środków w kwocie 2,5 mln, natomiast w 2019 r. będzie to 3 mln zł. Innymi zadaniami wykonywanymi przez Fundusz jest też wsparcie organizacji pozarządowych, które

realizują działania na rzecz szerokiego grona osób z niepełnosprawnościami, w tym osób z dysfunkcją narządu słuchu. Od dwóch lat środki na zadania zlecane organizacjom pozarządowym na konkursy, które Fundusz ogłasza są bardzo wysokie. W bieżącym roku to było 247 mln zł i ta kwota na rok przyszły została utrzymana. Kolejne zadania związane są z pomocą osobom niesłyszącym, a realizowane przez samorząd powiatowy w ramach zadań własnych powiatów. Tutaj środki z PFRON na te zadania są utrzymywane na podobnym poziomie. Na zakończenie Pan Krzysztof Kaca powiedział, że są przewidywane pewne modyfikacje i zmiany w programie „Aktywny samorząd”. Tam osoby z dysfunkcją narządu słuchu nie były adresatem pomocy. Zmiany będą polegały na możliwości ubiegania się przez osoby z dysfunkcją narządu słuchu o kursy prawa jazdy oraz osprzętowanie samochodu jeśli takie będzie wymagane. Kolejną nowelizacją jest dopuszczenie możliwości uzyskiwania prawa jazdy nie tylko kategorii B ale również wszystkich pozostałych. Na tym Pan Naczelnik zakończył swoje wystąpienie i pozostał do dyspozycji gdyby były pytania. Pani Przewodnicząca, zgodnie z art. 35a pkt. 1 ustawy o rehabilitacji osób niepełnosprawnych, mówiącym o zadaniach powiatu, do którego należy dofinansowywanie wydatków związanych z tłumaczami języka migowego bądź też tłumaczem przewodnikiem, zadała pytanie: czy zna Pan konkretne liczby i czy ma Pan wiedzę w jakim stopniu samorządy korzystają z Funduszu i jakie kwoty są wydatkowane na tłumaczy? Pan Krzysztof Kaca nie był przygotowany na takie pytanie, ale wyraził chęć pozyskania tych danych od wydziału finansowego jeśli będzie taka konieczność. Pan Naczelnik w uzupełnieniu swojej wypowiedzi powiedział o Systemie Obsługi Wniosków (SOW), który będzie pokazywał wydatki oraz ich przeznaczenie jakie będą ponosiły samorządy. Zwrócił też uwagę na możliwość załatwiania wniosków w sposób dwutorowy papierowo i elektronicznie.

Pan Maciej Pilecki zapytał jaka jest ogólna tendencja wydatków PFRON w skali corocznej? Udzielono odpowiedzi, że tendencja jest wzrostowa.

Następnie głos zabrał **Pełnomocnik Rządu do Spraw Osób Niepełnosprawnych** i mówił o strukturze dofinansowania PFRON jak i innych samorządów oraz działaniach rządu na rzecz osób niepełnosprawnych.

W dalszej części posiedzenia głos zabrała **Pani Bogumiła Dertkowska** z Departamentu Wdrażania Europejskiego Funduszu Społecznego MRPiPS, która mówiła o możliwościach pozyskania środków na projekt rady. Departament jest Instytucją Pośredniczącą w *Programie Operacyjnym „Wiedza, edukacja, rozwój”* i jednym z działań, którym departament się zajmuje jest działanie 2.6, którego głównym celem jest wysoka jakość polityki na rzecz włączenia społecznego i zawodowego osób niepełnosprawnych. W ramach tego działania są

określone środki na różne kategorie konkursów i projektów, w które projekt rady się wpisuje. Rada powinna wystąpić z opisem projektu, wskazaniem ewentualnych kosztów. Wtedy projekt mógłby być rozpatrzony we współpracy z Biurem Pełnomocnika Rządu do Spraw Osób Niepełnosprawnych jako komórką merytoryczną. Niestety uzyskanie unijnego dofinansowania jest etapem długim i skomplikowanym. Pani Bogumiła Dertkowska zaproponowała by rada wystąpiła z pismem i z pomysłem określając jaki jest cel, założenie i okres realizacji. Jeśli to możliwe na tym etapie należy określić koszty i środki. Pani Dertkowska zaznaczyła, że proces uzyskania dofinansowania jest dość długim procesem.

Ad. 4

Po krótkiej przerwie rada zajęła się tematem powołania zespołów problemowych ds. opracowania minimów programowych i zakresów egzaminów dla dwóch stopni specjalizacji tłumacza polskiego języka migowego, tłumacza-przewodnika osób głuchoniewidomych oraz transliteratora fonogestowego stanowiący załącznik nr 2 do protokołu. Pani Przewodnicząca poprosiła o zabranie głosu Panią Aleksandrę Borowicz.

Pani Aleksandra Borowicz zaproponowała skład osobowy zespołu problemowego ds. opracowania minimów programowych i zakresów egzaminów dla dwóch stopni specjalizacji transliteratora fonogestowego. W głosowaniu za powołaniem zespołu byli wszyscy obecni członkowie.

Pan Grzegorz Kozłowski zabrał głos i zaproponował członków zespołu problemowego ds. opracowania minimów programowych i zakresów egzaminów dla dwóch stopni specjalizacji tłumacza-przewodnika osób głuchoniewidomych. W wyniku głosowania zespół został powołany.

Pani Małgorzata Talipska zarekomendowała dwie kandydatury do zespołu problemowego ds. opracowania minimów programowych i zakresów egzaminów dla dwóch stopni specjalizacji polskiego języka migowego oraz zaproponowała swoją osobę w roli konsultanta w zespole. W wyniku głosowania przy braku sprzeciwu zespół został powołany.

Ad. 5.

Po powołaniu zespołów głos zabrała **Pani Ewa Murawska-Najmiec** informując pozostałych członków rady o ogłoszonych na stronie internetowej Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji konsultacjach społecznych dotyczących projektu rozporządzenia projektu KRRiT do delegacji ustawowej, o której Pani Ewa Murawska-Najmiec mówiła w maju na posiedzeniu rady. Konsultacje społeczne mają trwać do 17 sierpnia 2018 r. Pani Ewa Murawska-Najmiec poinformowała, że ww. projekt KRRiT wraz z komunikatem prześle mailem do pozostałych

członków rady. Przedstawicielka KRRiT zwróciła uwagę, że w projekcie rozporządzenia jest kilka ważnych obszarów m.in.: propozycja podziału udogodnień między język migowy, napisy dla niesłyszących i audiodeskrypcję w programach telewizyjnych, są też zaproponowane definicje udogodnień dla osób niepełnosprawnych.

Ad. 6

Brak wniosków dotyczących spraw różnych.

Ad. 7

Na zakończenie posiedzenia Pani Przewodnicząca poprosiła przewodniczących powołanych zespołów o przygotowanie do końca lipca planu pracy oraz żeby przewodniczący zespołu pilnowali porządku by zespoły nie wchodziły sobie nawzajem w kompetencje, aby pracowały ściśle nad swoim zakresem zadań. Wszystkie wypracowane materiały członkowie mają przekazać pozostałym drogą mailową.

Na zakończenie obrad ustalono, że następne posiedzenie najprawdopodobniej odbędzie się we wrześniu. Na tym posiedzenie zakończono.

Protokolant



Przewodniczący Rady

